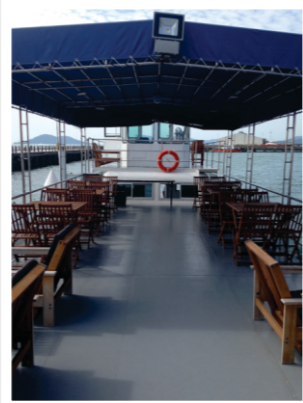


Upper deck is partially covered and have removable chairs and tables. It allowed those who want to lie in the sun or take a dip in the sea and also offer the guests a panoramic seafront view of our islands and to enjoy the soothing breeze.

上层有一小部分被屋顶覆盖，并有可移动的椅子和桌子。这些桌子和椅子可以让游客可以一边享受阳光浴和舒缓的微风一边享受岛屿与哥打京那巴鲁的海景。



Our crew members are well trained and always ready to assist you. On the boat, we have a complete kitchen to be able to serve you from simple refreshments to fine dining. All this are maintained and monitored to the highest standard.

船上友好的船员受过良好的培训。我们提供种类繁多美食和使用广泛的设备和工具。

Remarks:-  
All the packages are inclusive jetty fee and use of snorkeling or fishing equipment only. Packages may be change to accommodate weather or safety issue.

Holiday in Sabah is not complete without a trip with us

与我们一起完成

您们的美好沙巴之旅

Appointed Distributor 指定经销商



A division **BG** Group

Huang Long Travel & Tour (M) Sdn Bhd 978984-H  
Ground Floor Premier Golf Center, Jalan Istiadat,  
Kompleks Sukan Likas, 88400 Kota Kinabalu



Cruising and having fun



An excellent choice for Vacation  
度假的绝佳选择



以上的地图只是用于展示用途  
Map is drawn and not to scale. It can be used for reference purposes.

Guest are required to be at Jetty Waiting Area before Boarding Time. The Boat practice a punctual departure time and will not wait or entertain late arrivals. All tickets sold are not refundable.

在还没登船，游客必须在等候区等待。此船会准时的出发，迟到者无法登船，本公司不会负责一切的损失和此票不可退还。

Life jacket must be worn when you are on board the boat.  
当此船在航行时，救生衣必须穿上。

For parents with kids, please ensure the kids not run and jump for safety purpose.  
为了安全，恳请所有家长确保您的小孩不要在船上奔跑。

In case on the emergency, please immediately inform the crew.  
若有特殊情况，请立刻通知工作人员。

Please follow the instruction of the crew for safety purposes.  
请遵守工作人员的指示。

Left nothing but footprint, bring nothing but photo.  
请不要把垃圾丢进海，请不要把海中的东西带上船。

All terms and condition in brochure are subject to change without prior notice.  
以上所描述的都有可能因特别因素而改变。

## ABOUT THE BOAT 关于船



HYDIAN WAY · 是一艘60英尺游船而它专业用于短距离巡航之旅。它是由一家专业提供旅游游船和无论是商业目的或娱乐目的私人包游的公司：皇龙旅行社(马)私人有限公司(旅游许可证KPK/ LN: 6902)经营。

HYDIAN WAY, is a 60 ft Passenger Cruise Boat specially designed for short distance tour cruise. It is wholly owned by Huang Long Travel & Tour (M) Sdn Bhd (tour license KPK/LN : 6902), a company that is specialised in providing tour cruises and private chartered cruises either commercial purposes or recreational purposes.



The boat has an area of 1500 square feet and can comfortably accommodate 50 passengers. It comprises of 2 decks with the Lower deck offering sitting and dining facilities, come with private bathrooms equipped with showers, TV and karaoke system for entertainment purposes.

船上有1500平方尺，并可舒适地容纳50名乘客。它拥有2层甲板，下层提供坐位和餐饮设施，提供了围绕着海与哥打京那巴鲁的美丽景色餐点。除此之外，HYDIAN WAY也提供了配有淋浴的浴室，让享受了海水浴的游客可以舒适的淋浴。同时，我们也有提供电视和卡拉OK系统。

turn over to continue :-  
下一页

## 向日葵配套



A day cruising and tour around the Tunku Abdul Rahman Parks, and stopping in nice spots for a snorkeling adventure and a fun experience fishing nearby the park.

The package includes an exciting and delicious meal of Malaysia traditional local dishes.

It is a wonderful way to see and enjoy your holiday in Kota Kinabalu.

一个围绕着东姑阿都拉曼国家公园浮浅和钓鱼的一个半天海上漫航。

这个配套包括了一些马来西亚当地传统的美食。

这是一个绝佳的方法来欣赏和享受您的在哥打京那巴鲁的假期。

Snorkeling 浮浅  
Fishing 垂钓  
Lunch with Free Flow Drinks  
午餐 (免费饮料)

10am - 2pm

RM249



Snorkeling on Hydian Way is super fun. The boat with its size, is steadier and creates a better platform to rest on snorkeling breaks than many smaller boats. For those who wants to go snorkeling, they can, while those who just like to watch their love ones, can view and photo clearly from the double deck of the boat. The boat comes complete with 2 proper bath rooms, enabling them to change for swim and shower after swim to enjoy the rest of the trip. It also provides a place for some who need to ease themselves if required.

Snorkeling is done near the preserved marine park, where many beautiful corals and fishes can be seen. Other activities like floaters, surf floats, etc... are available for those who wants to dive and swim in the warm water of Sabah.

在Hydian Way浮浅是超级有趣的。这艘船的设计无论是体积或平稳性都制造了比一些其他的游艇更完美的浮浅的平台。也让疲惫浮浅的游客们可以很快的上船休息。在我们的双层甲板清楚的让游客观赏或拍照自己心爱的一伴或孩子浮浅。船上搭配了2个浴室让享受了浮浅的游客们可以轻松的更换或梳洗。我们还提供了地方和设备让想休息的游客可以休息。在这个海洋国家公园保护区里美丽的珊瑚和鱼类让这个浮浅点有着画龙点睛的功效。一些不会浮浅的游客也可以使用我们供应的设备来享受沙巴温暖的海洋。

## 垂钓 Fun Fishing



Sabah water is abundant with fishes and a fun time to fish in the sea is highly recommended. Whether you are a new or an experience fishing guy, it is indeed a delight. Fishing equipment and baits are provided and staff to assist you is available. This ensure you have a fun time fishing and taking back home interesting experience. If you are lucky, and do enjoy fresh sashimi, upon your request, we will prepare and serve sashimi from your catch of the day. Fresh fish definitely taste better



沙巴海域养育了许多不同种类的热带鱼类，因此我们也强烈推荐在这海域钓鱼。无论你是新手或是有经验的钓鱼发烧友，这是一个很好的活动。我们会提供一切的钓鱼器具和鱼饵，我们的工作人员也会为您服务。这个一定让您有个有趣又丰富的钓鱼经验与时光。我们会帮游客把所钓到的鱼拿来刺身，让游客可以享受新鲜的鲜鱼。

Sun Flower  
A FUN DAY AT SEA

## 莱佛士花配套



**Rafflesia**  
PACKAGE  
SUNSET GETAWAY

The package is set around the time the sun begins to set into the sea, giving you an enjoyable moment of seeing the colour changes in the clouds. You be taken to enjoy the waterfront view of Kota Kinabalu, seeing historical and interesting tourist spots.

这个配套定于日落·让您们享受云颜色的美丽变化·您也可以观赏哥打京那巴鲁海滨·和一些有历史性或有趣的景色。

Night Cityscape 城市夜景  
Sunset Viewing 日落观赏  
My Wish In Sabah  
我的沙巴之愿望  
Refreshments  
糕点 (免费饮料)

5pm - 7pm

RM199



Make a wish on a card and sent it up to heaven. A time to remember your love ones, and reach to them Sabah style.

在一个卡片上写下您们尊贵的愿望·然后把它送上天堂·这个活动也让您们能够回忆您们所爱的。



我的沙巴之愿望  
**My wish in Sabah**



We will take you to open sea, where you enjoy the sun setting without being obstructed by the islands of Tunku Abdul Rahman Parks. Seeing the clouds and sky changing from blue then yellow and then purple, is indeed a romantic experience. Bring your camera and click on.

Sunset Viewing  
落日观赏

我们会带领您们到开阔的海域·在那您们可以享受不受东姑阿都拉曼国家公园的岛屿阻碍的美丽夕阳·眼看着天空颜色由蓝变黄再变成紫色·是一个非常浪漫的经验。

城市夜景  
**Night Cityscape**

As night approaches, Kota Kinabalu will be lighted. You get to view the city night scape where many cannot see unless view from sea. Catch the romantic night view.

当夜晚降临·哥打京那巴鲁市就会被灯光充满·您可以观赏到一些只有在海上才能看见的夜景·您也可以一边享用浪漫的夜景一边享用美味的美食。

